

接続詞、名詞節

1 次の英語を訳しなさい。

- (1) If we ever do see a sprinter achieve such a historic feat in the future, there's a chance it may not be at the Olympics, but at the Paralympics.

- (2) 100-meter races are still considered the domain of able-bodied runners, as amputee runners have a hard time picking up speed at the start.

- (3) What's interesting about athletes with prosthetic limbs is that, when their gear matches their running style, their potential for getting faster is huge.

- (4) The reason I want to run faster than 11 seconds is also because I want to create such an impact. Many people think that people with disabilities could never outperform able-bodied people. But if they do, people will start questioning what it means to be disabled.

- (5) Kunio Nakamori, secretary general of Japanese Paralympic committee, said Japan lags behind many other countries in the promotion of para sport, as it has long been considered as a welfare policy issue, resulting in a lack of long-term planning.

- (6) While Team Japan clinched 24 medals at Rio, 1.5 times more than the number won in London four years earlier, it came home without winning a single gold medal.

総合英語レベル6 ⑩

2 次の文の下線部を英語にしましょう。

「中東の笛」が炙り出した国民性 (1/2)

つくづく従順な国民性なのだと感じた。

2008年の北京五輪ハンドボール・アジア予選のやり直しで、中東びいきの判定、いわゆる「中東の笛」の存在が明るみになったとき、ある外国人がこんなことを書いていた。「不正が行われていたことよりも、これだけ長い間、不正が見過ごされてきたことの方が驚きだ」。

中東勢に有利なジャッジが繰り返されるようになったのは、1990年代に入ってからのことだ。クウェートやバーレーンといった潤沢なオイルマネーを持つ中東勢がアジアハンドボール連盟(AHF)を牛耳るようになり、試合直前にAHFの息がかかった審判員に変更されるといった横暴がまかり通るようになった。

関係者の間では、大会前に大方の順位の予想ができた。そうなるよう組み合わせから操作するのだ。勝たせたい方に有利な笛を吹くのは当たり前で、ときには事前に打ち合わせをしていたにもかかわらず相手と同系色のユニフォームを着ていき、事前の通知を守った方を失格処分にもすることもあった。

「中東の笛」という言葉の生みの親は、専門誌「スポーツイベントハンドボール」の編集長・野村彰洋である。95年にクウェートで行われたアトランタ五輪予選を観戦し、ラインの1メートル前からシュートを打っているにもかかわらずラインを踏んだと判定されるなど、あまりに偏った判定に衝撃を受け、以降、誌面で中東勢の不正を訴え続けてきた。しかし、大きな流れを起こすことはできなかった。日本も国際ハンドボール連盟(IHF)に試合映像を記録したビデオを渡し、改善を訴えたこともあったが、ほとんど相手にされなかったという。そうした背景には、経済力のあるAHFがカネに物を言わせてIHFを抑え込んでいるという噂もあった。

①ハンドボール		⑤AHF	
②ジャッジ		⑥ユニフォーム	
③クウェート		⑦シュート	
④バーレーン		⑧ビデオ	

総合英語レベル6 ⑩

3 次の英文を読んで、理解したことを3点書きなさい。

Prisoners Learn to Make Pizza in Chicago (刑務所のピザ工房) (1/2)

Chef Bruno Abate owns one of the best pizzerias in Chicago. His restaurant makes thin pizzas, heated in an oven with a wood-burning fire. They come with toppings like mushrooms, onions, olives, tomatoes and Italian meats. Each pizza sells for between \$12 and \$18 at Abate's restaurant, Tocco.

But did you know you can get a similar pizza for half the price at the Cook County Jail in Chicago? Abate leads a cooking school at the jail. He shows prisoners how to make pizza, pasta, and Italian ice cream, called "gelato." The cooking school is called "**Recipe** for Change." There, behind the jail's **barbed** wires and security barriers, a number of students, including Shaquille Slater, are making pizzas. "I like everything I do," he says. Slater makes pizza **dough**, and then adds toppings to the dough. He makes sure the pizza and its toppings look just right before they come out of the oven. Another prisoner, Jonathan Scott, explains "Working with food makes me forget about being in jail. It brings up memories of when I was free and when I was having a good time."

- (1) _____
- (2) _____
- (3) _____